

چارشائبه — ایسان ۱۳۴۱

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده

« وقت » مطبعه سته

متصل گوشه باشند

نومرو ۲

صاحب و مدیری

محمد مسیح

ملی تحریک

ایکینچی سنه — نومرو ۳۴

آبونه شراطی :

سنه لکی ۲۵۰

آلتی آیاتی ۱۲۵

فوق العاده نه خبر

ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰

غروشدر .

مجموعه مندرجات

طبعی تقویم ابدی

آثار احادیث

هر آیه برنجی داده بشی کونلری هیقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه

زمانه سبستین باخ

بو یوک مو بقیشتا سید

— ۲ —

حیات

بالخاصه یکی پیتسه جکلرک، پیتشمش بو یوک آدملرک طرز حیاتلری طایمی، اونلرک حیاته تعقیب ایتش اولدینی سعی پروغرا ملرینک ماهیتی بیلهرک چالشمسی، غایده اعظمی درجه ده موفق اولق نامه الزمره،

بر اثری تحلیل ایدم جک کیمسه ده هر شیدن اول او اثرک، صنعتکارینک حیاتی ایله اولان موازی مناسبتلری بیلیمک بجو. ریتنده در. بر صنعت اثرینک نه بو یوک هنرل وقدرتله محصله سی اولدینی تقدیرینه او هنرلرک وقد رتله ماهیتی بیلیمک ایله ممکن اولور: بوسوزی سولرکن عمومی دوشو. نیورم؛ چونکه، اثر صنعتی هرکس بالفع کورمک ویا دیکه مکه تقدیر ایدمیز. بو طرز یازیلر - علی الخصوص صنعتی آز تقدیر ایدن جمعیلر ده - مرکبک تقلیلینی اصلاح ومدنی وظیفه. لرینی ادراک تشبیه ایدم بیلر. ملکتمزده صنعتک بوکسله سنی تمی ایدم رکن، صنعتک بوکسله. یکی بشقه ملکتمزده

صنعتکارلرک نه ویتنده نه کی شرائط آلتنده چالشمق سایه سنده اوسویه فی حاضر لاش اولدینی بیلیمک لازم کمزمی ۰۰۰۰

..

یوخان - سه باستین باخ، ۳۱ مارت ۱۶۵۸ ده آیزه ناخده،



سه باستین باخ و بو یوک فرهدیق

توریتلک خاطرات مذهبه و موسیقیه سی ایله مشهور اولان بوشیل بلده سنده دوغمشدی. شهر موسیقیشناسی اولان پدری آمبروز.

بیوسوی اون یاشنده ایکن، والده سی اوفورتلی Lämmerhirt عالمه سندن (الیزابت له مریرت) ی ایسه اساساً بر سنه اول قاب ایتش اولدینی ایچون، «اوردروف» شهری اورغانیستی،

بو یوک قردهشی «یوخان

فریستوف باخ» نزدینه

کشمکه مجبور قالمشدی.

۲۶ یاشنده کی قریستوف،

کرک سه باستینی، کرک

اون اوچ یاشنده کی دیگر

قردهشی یاقوبی اهتمامه

یتشدیر بیوردی. باخ عین

زمانده اوردروف ایسه -

سنه ده دوام ایتیمکده ایدی

(۱۶۹۴ - ۱۷۰۰) ده اسکره

قریستوف اولندیکی ومضایقه

ایچنده قالدینی ایچون،

بر قولانی بولان باخز،

لؤنه بورغ Michaelis

Gymnasium نه نقل

ایتدی. باخک لؤنه بورغده

ایکن صنعتی نامه نه بو یوک

استفاده لر تأمین ایتش

اولدینی، (ناصل یتشدیکانی)

تدقیق ایدم رکن کورمه جکن.

مکتب تعطیلارنده متعدد

دفعه یایا اولورق هان بورغ،

اوزمانلر موسیقی حیات ایله مشهور اولان بو دکنر ملکتمته

بر قاچ دفعه ده جهلاده واقع مشهور سرایه کیمه شدی. بوسرانی

زور و یلهم تأسیس ایتشدی، ارکانی تماماً فرانسه زدی؛ چونکه

برانشوا یغ - لؤنه بورغ دؤقه سی اولان ویلهلمک زوجه سی

آئندہ دلبر

۳

نہ دیشدم کچنکی شمرده :

» بوجه داغلر آشارده بن کلیم . «

کیمده کوکاک ، بر آکلاسم ، کیمده ؟ ..

کیم پناهاک ، کیم آغلار عشقه کیم ؟ ..

آکلاسم بشقدهدر سنک املک :

بکا آتق قاربه مدفن اولور !..

شریتکدن ایچنجه بن اچلک ،

صافه هر بر بر آندہ کلشن اولور !..

اوزمانلر سقاریه بلنکه جوشار ،

منبعندن طاشارده اوله کلیر ..

قلی داغلر ، افق دیزده قوشار ،

پوزلی چولار آشارده اوله کلیر !..

باش اوچدن اودم هیچ آریلاز ،

کیمچه ، کوتدوز ، ایکلدور ، آغلارسلک !..

پنسه ویرم بو اچتاله جواز :

بلنکه شمردن ایچی باغلارسلک !..

ایسته م بویله بر الی کوفی :

کوزک ، یوق ، یوق ، ایچی ایشلمه سین ...

ایسته م ، ایسته م ئوزولدیکی :

صانکه عشقده کیزی واهمهسلک !..

ایسته م ، قلبک آغلاوب قالین ،

نه کوکل سندن اوله آریلسین :

نہده بر کون سقاریه ئوج آلسین ،

سنی بختکله دریدر قیلسین !..

نہده سن آغلا باش اوجده بنم :

نہده کوکوز یاشلرکیسایه اولسون !..

دالغه آردندہ قاسین بدم ،

عشقدر صولاسین ، امل دولسون !..

کلده آراق الی آتقدهک :

کیمه مژدن سنایه بوکله لم !..

آدی وارمش او آچدینک یاردهک :

اونی حسرت چکن بیلیر کوزم !..

۲۳ مارت ۱۳۴۱ شمسر صبح

«هله اونور» بر فرانسر قیزی ایدی . وطن محبتلی و خاطراتی ،
سراینی تماماً فرانسرلرله دولدریمسنه ، فرانسر آدابخی و صنعتی
ترویج ایتدیریمسنه سبب اولمشدی .

۱۸ یاشنده تحصیلی بیتن باخ ، معیشت حیاته آیلدی
وابلاک و طیفه سی ایله یه سرای محیطه چله سرای صاخی
ویلهلمک قرده شی ، وایماز دوقه سی یوخان ارنستک موسیقیشنا .
سلری آرمسنه بر باسقاليه کوننک نشئه لری ایچنده التحاق
ایتدی . مختلف ماموریتلرندہ کی حیاتلرینه برکوز کزدیرم :
(۱) ۱۳-۱۷۰۳ نیسان ۱۳-۱۷۰۳ : وایمارده ساقسو-

نیالی پرنس زان ارنستک خصوصی شاهلنده کانی ... شاهلده
اورغ واردی ، فقط اورغانیستی باشقه سی اولدینی ایچون باخ
مستقلاً جالشامیوردی . سرایده مدبدب حیاتلر ایچنده ایدی .
(۲) ۱۷۰۳-۱۷۰۷ : آرنشادشهرینک «یکی کلیسا» سنده

اورغانیست ... سنه ده ۲۷۵ فرائق کبی زمانی ایچون مهم بر
معاش آیلور . بسته یازمق ایچون وقتی واردی ، فی الحقیقه
ایلک اثرلرخی یازمشدر . ایکی سنه چالیشقدن صکره برکون
(لویهق) «کیتیمک ایچون مأذونیت آلدی . فقط بر هته رینه
دوت آی عودت ایتدی ! تکدیر اولندی . تأخیرینه سبب

اوراده کی موسیقیرلک آیریلمه حق درجده مهم اولسی ایدی .
اساساً کرک قورو طلبه سی وکرک کلیسا هیئت اداره سی ایله
آره سی اوتدن بری آچقدی . بو یوزدن اوغرا دینی اوزون ،
متادی تحقیرات باخه شهسز جوق مایوس . بدین آیلر کیرتدی .
فقط آرنشادده جوق سودیکی اقرباسی ساکن بولونیوردی .
باباسنک مشهور ایکیز قرده شک عالمه سی بوراده ایدی . عموچه
زادلری ایله موسیقیرلر پاپور ، کزوب اکلنیوردی . عموچه سی
قیزی باربارا قاترینا و دیگر عموچه سی قیزی ماریا باربارا ایله
جوق ای کینیوردی . فضله اوله رق اسمی مجهول بر قیزی ده
- احتمال آرنشاددن اوزا قلاشدقدن بش آی قدر صکره
کندیسنه زوجہ اولان سالفالعرض عموچه سی قیزی ماریا
باربارای - سویوردی ... فقط نہایت ، عزت نفسی وقیمه مقصدیله
وظیفه سندن استفایه ، صوک خاطراتی دولایسیله آرنشادی
بو یوک تأثرلر ایچنده ترک ایتمک مجبور قالدی .

(۳) ۱۷۰۷ ، حزران اورتلری - ۱۷۰۸ ، حزران :
تؤرینغده واقع «مولواوهزن» ک سہنت بلز کلیسا سی
(Blasiuskirche) اورغانیستی ... بوراسی هرہ قدر آرنشاددن
بو یوک ایسده ، دین تعصبی مادہ سی برسنده دن فضله چالیشمسنه

اولشدر - حضورنده چالدى ، خاطره قدير اوله رق قيمتدار طاشلى برونوك آلدى .

درت سنه صكرده ، اسكى فرانز قلاوسه نيست واورلد .
نيستلرندن لوتى مارشان ايله موسيقى مجادله سى وقعه سى كلير .
مارشان ودرساى كليسا سى اورغانى سى ايدى . (درسدن) .
كلشدى . او تاريخلرده پولونيا ايله ساسقونيا مشركدى :
درسدنده آلان برق توليك كليسا سى واردر . ايسته مارشان
بودى وسيا سى مشاركته استنادله كليوردى .

مارشان درسدنده قرال حضورنده چالش ، برحق قدير لر
قرانمش ، حتى بوكسك برعاش ايله خدمته كيرمى ايچون واقع
اولان تكليفدن دولاي غايت ممنون اولمشدى . . باخى طانيان
درسدانلى موسيقيشناسلر مارشان ايله برمجاده موسيقده بولمى
ايچون يازوب ، كلسى رجا ايتديلر . باخ ، مع المنونيه قبول
ايدمرك هان درسدنه كلدى ، مارشانى ينيكه تماماً حاضر دى .
اونك اثرلرني طله سنه چالدر ، ايشتديكى وموسيقيستده
كورديكى اقتدارلرندن قديرلرله بحث ايدمرك . فرانز
اورغانىستده تكليف قبول ايتمشدى . . باخ معين وقده امتحان
يرينه كلدى . حالوكه مارشان برحق بلكلدى . نهايت ، او
صاحي چاغيرتق ايچون آدم كوندرك مجبورينده قالمشدى .
فقط ، حيرتلى ايچنده خبر آلدى كه ، موسسو مارشان ، عنى
كون ، ساعت برده فوق العاده پوسته ايله درسدندن اوزاقلا-
شمشدى . مارشان هيچ برشيته جساوت ايدمهممشدى . خبر
اوزينه شوقه كن باخ حاضر ونه معظم صنعتك حقيقى درينكلىرني
طانيدي . بووقه باخك آلانلق حدودلى خارچنده طانمشه ،
آلمان موسيقيسنك ايلك دفعه خارچده قدير اولمشه سبب اولدى . .
باخ عودتندن صكره و ايامارده جوق قالدى . چونكه
سرايده سيا سى باويرلر باتى كوستر مشر ، ايكي پرنسك بربرينه
مخالفلىر ميدان آلمشدى . او بويه شيلردن خوشلانموردى .
كندى اروزيله سرائى ترك ايتدى .

(۱۷۱۷ - ۱۷۲۳ : « قوتن » سرائيه پرنس لئوپولد
زدينه قبول اولدى . پرنس ، قلوبنيست مذهبندن ايدى .
بناء عليه يالكز اوپله موسيقى سى موضوع بحثدى .

۲۱ ياشنده بركنچ اولان پرنس برلينك Ritterakademie
سندره برقاچ زمان كيردكدن صكره ، فلمنكه ، انكاردنه .
وايتالاده سياحتلر ياشمشدى . تام معناسيله موسيقيشناس ايدى .

مانع اولدى . باخك دين ماده سنى ، تماماً شخصى وحر بر
آكلاييشى واردى .

مؤلهاوزن اهالى سى پيه نيست مذهب سالك بولموردى .
بومذهب موجنجه دينى موسيقنك معين حدودلى بولمى ،
ايچنه غير دينى موسيقندن هيچ بريكلك كيرمهمسى لازمدى .
« ايتاليان صور ايتسلرينه خاص قهقهلر » ايله اعتقادلك تجاوز
اولماسى ، دنيا هوايلىكى ايله تدبىتك قاريديرلماسى و هالى
حقيقت آتوننك قلمشديرلماسى « طلب ايدباوردى ، حالوكه
باخ ، بالعكس « عظمت الهى » يه معبد خارچنده كى احتشاملرى ده
هردلو معاصر موسيق بلكلكارنخده وقف ايتك ايتموردى .
شخصى ديانى ، تصوفى قرائلىر ، كتب مقدسه حقتده كى حسيانى
ايله نيم پيه نيست اولان سه باستين ، عنى زمانده لوتربلك
اورتودوكسيستده شتله مربوطدى . مؤلهاوزن مشاورينه
يازاق مساعده سنى طلب ايتديكى مكتوبده ، بوشهرده كى وضعيتك
قطعا تى ايتش اولدينى كى حيقمدينى و اخيراً آكلاتمى .
موسيقده اروزايتديكى تجدد بايغسنا مانع اولندينى كورمى .
روحى بوراده كى دين مخلفلندن ده برشى آكلامامشدى ! كنديسى
تسلى ايدن مهم بر سعادت آرميه كيردى : عوجه سى قيزى ،
ماربا باربارا ايله كه احتمال آرنشاده ايكن سوديكى قيزدن باشقه
كيشه دكلدى . اولدى ، كندى ديشنه كوره ، بوشهردن
آيريلسى كندى خيرينه اولدى .

(۱۷۰۸ - ۱۷۱۷ : و ايامار سراينده اورغانىست ، عين
زمانده اوپله موسيقيشناسى . . . (۱۷۱۴) دن اعتباراً فضله
اوله رق Konzertmeister ، عنى رنجى سولوكان تعيين اولمشدى .
ايلك سنلر ۱۵۶ فلورين آليوردى . اشتهاى و شرفى آرتدقه
معاشيه يوكسلكلمكه ايدى . اوركسترده بعضاً كان ، بعضاً
قلاوسن چاليوردى .

وايامارده باخ ، بيقمش برحاله ، هردلو دينى مجادله لردن
اجتاب ايلديوردى . دؤق (وياهم ارنست) ده باويرلك
خارچنده قاليور ، حياتى ديانته كچيوردى . ايلكجى ، صنايعك
حامى سى برزادى . اورغ موسيقى سى سوييوردى . باخ كنديشه
چالشيدي . « كنديسى ديكلكركن متبوعنده حاصل اولان
خشوديت ، باخده اورغ چالنهك كالنه وارمق اروزوسى اوياند
يرمشيدى . اورغ بارچالرينك ق م اعظمى و ايامارده بسته لهدى . »
۱۷۱۳ ده قاسلولى عهدى - كه بالاخره اسوه چ قرالى

ضابطلری و اشراف حضورنده سنت قهرین کلیسا سندنه
[Catharinenkirche] جالدى . اورغ مشهوردى . باخ
ایکى ساعتدن فضله جالدى . حاضر و نك طای اوزورینه معین بر
تعا اوزورنده یاریم ساعتدن فضله سوردن بر ارتحال فانتزیه
باهرق هرکى مبهوت براقدى . طقسان یدى یاشنده اولسنه
رعاً الآن کلیسا اورغانیستکی یان مشهور «آدام راینکن»
دیگه دکن صکرده ، مدح ایتمک خصوصندنه کی خسیسکی
درجه سنده مشهور اولان شو توچه کار سوزلری باخه سوله مدن
ایده مدی : « بوسستک اولدیکنی ظن ایدیوردم ، فقط
کورویورم که سزکه الآن یشاقمده در . »

بوکی سعادتلردن باشقه ، باخ ایرتسی سنه بر موسیقیناس
قیزی ایله اولمشدی .

باخ قوتهنده آلتی سنه کپردی . اوراده دها چوق قلق
ایستوردی . فقط پرنس ، برنبورغلی بر پرنس ایله اولمشدی که
باخ ، اسکی دوستی اردمانه یازدینی مکتوبده « بر اویونجاغیه
amisa بکزه پوردی » دیور . پرنسک موسیقی قارشو اولان
میلده قالمشه بکزه دیککی علاوه ایدیور . فضله اوله رق
اوغلارینک تحصیله مراقی واردی . دارالفنونده تحصیلاتینی
ایستوردی .

ثالثاً ، اثر یازمه بیلیمک نامنه بر اورغ ، قورولر و موسیقی
مساعده بر کلیسا بولق احتیاجی دویشدی .

(۶) ۱۷۲۳ - ۱۷۵۰ : لایپجک طوماس مکتبده
[Thomasschule] قاتورقله چالیشمشر . سنهده (۷۰۰)
تالهر و دیگر منابع کبی مهم بر تخصیصات آلبوردی . بونکه
برابر شرائط چوق آغیردی . اولا بر چوق امرلره تابعدی :
مکتب مدیرینه ، شهر مجلسنه ، و همان مجلسنه تابعدی . فضله
اوله رق غایت انتظامسز ، پس ، شاتهجی و قبا طله بی تربیه
ایدوب یتشدر مکه مکلفدی . موسیقی ایچون انده کی جالجلر
وقویشترلر عدداً نقصان وسویه اعتبارله چوق مبتدی ایدی .
هیچ برجهندن ایسی انتظامنه قویق تمکن دکادنی . باخ ، بونلر
یوزندن آخر عمرنده حقیق غذایلر چکدی . هیئت وهبانه
یازدینی بر استعداده مشککاری برر ، برر آکلاتیور لیدی .
دیگر بعض تصویرلرده باخک طلبه ایله نه یووک . عذابلر . ایچنده
چالیشدیغی ایضاح ایدور . مکتبده کی مدیران و معاونلردن جهالت
ویا دیگر سویه سزکارله تمنازدی . مثلاً ، باخک نظارت ایتدیکی

« ماناوار »

ماشاسندن بر صحنه

عمر

تمکن دکل ، چنه ایندهم بیله سیاحت
صبرلایان کوکلم کوزم کورده منینه راحت .
کوکلمده مایل طوران بو جلیکدن خنجرى
ملونوب فیرلانامدم ایی سنه دن برى .
او قادار دریندرکه باغرمده کی بو آجی
کلیور تا ایچمدن هاقیرمق احتیاجی .
بیلبورم ، بو قادار حسرت بکا یاراشماز
فقط بر سبل کنجه هانکی جای بویه طاشماز .
هانکی سدر بیقیماز . هانکی دکرمن قالیر ؟
الت بتم قامده بو طوفاندن بوکالیر !
آکلاپورم ، کنجه بو امیدسز زمانلر ،
دها قورقونج اولورمش ایچلردن یانلر .
سودیکه انسانم بدن اوزاقلاشیور ،
باغرمده باشقه خویلو ایکی حیوان یاشیور :
بعض کوکلم اولویور بر یاراق قادار ایتمه ،
تیزه یور اوزاقلردن بر بیل سله تخته . . .
بعضی قیزلر بر فکر بی دوشودوریور ،
کوزلم هر طرف قپ قیرمیزی کورویور !
تاکریم بی قوروسون . . .

فادره نافه

معتمد چالغیلر چالیوردی و تربیه کوروش سسی واردی . باخی
حرمت ، تقدیر و محبتله قول ایدیوردی . باخ دائماً پرنس ایله
برابردی ، برلکده چالیورلر ، اوزون سیاحتلریله یاپیورلردی .
تماماً سربست اولان باخ آیری سیاحتلرده یاپیوردی .
بومبانه ۱۷۱۸ ده ، والدنه سنی کورمه ککش اولان (هندهل)
ایله شخصاً طایشمق اوزوسیه ، هالایه قدر کیتمشدی . فقط
مع الاسف باخک موصلتی کونی او ده هالایه ترک ایتش بولونیوردی .
سرایده دینی مجادلات یوقدی . باخک حرکاته حائل اولان
کوروتیلر ، استعجالر ، سوء حاللر آرتق بر رخاظره اولمشدی .
بو سعادتلری اخلال ایدن سوء طالعردن بری ، پرنس
ایله برلکده (فاسل) سیاحتندن عودتنده سوکیلی زوجه سنک
وفات ایتدیکنی ایشتمی اولدی . « ایلک حاسنانی و اولومی
خبری کندیشه آوینه کیردیکی زمان ویرلدی . » (۱۷۲۰) .
۱۷۲۰ سنه سی تشرین ثانیسنده کدورلری اونوتوقی اوزوره
تکرار سیاحته چیقان باخ ، هانبورغه کلشیدی . برکون شهر

نزاکت ایله قارشیلادی، ونی مستثنا مهارتیله اوقدر تسخیر ایتدی که بوسیاختی اختیار ایتدیکمن دولای قطعیا نادم دکلم. « قلاویقورد واورغ پرنسی » نهدشمنلری بیلله بوساحده اعتراض ایدمه یوردی. بونلردن بری اولان «شایه = Scheibe» شویله یازیوردی: «او، سازنده لکامینی در. قلاوسن واورغ اوزرنده بخیرالعقول بر آرتیستدر؛ کندیس یایله بوی اوچه بیان یالکز بر موسیقیشناس طانیشدر. بویوک آدی بن متعدد دفعه ل چالارکن کوردم. مهارته حیران قالئیر، آرایه هیچ بر فالصوسن قاریشدیرمندن، و بوشدید حرکت رغا وجودینک بریری هیچ دیکشیرمندن یازمقلری و یاقلری بوندر قولایچه و سرعته چاراستلامه سنک، آجوب الک کشش فاصله لر بشمه سنک کندیسجه ممکن اوله بیلجه کنه زور ایتایلیر.»

ورتاؤز اوله رق تعقیدر ایدیلورسه بسته کار اوله رقده اوقدر مؤاخذه ایدیلوردی. سالف العرض «شایه» بر آرده ساقه غرضله - که سبیلری ایضاح سوزی اوزاتیر - بلخک موسیقیشنده لطافت وطبیعیاتک بولندی، مغلق، طمطراقی، قرا کلک شیر اولدینگی سوبیلوردی. چونکه آلمانیا ده یواش یواش ایتالیان اوپرا موسیقسی یاییلور، و اولنک تأمین ایتدیک سبیل تلذذلر ده جدی صنعت ذوقلری استخفاف ایتدیر یوری. سه باسینه ک «قوغ صنعتی» اوغلی امانوئل طرفندن نشر ایدلدیک وقت طویطوی ۳۰ نسخه ساتیلدی، و چارناچار قالب تحتلری اوقه ایله ساتیلار.

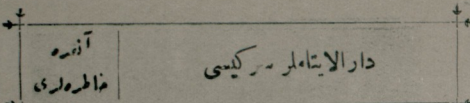
حیاتنک سوکنده، چوق چالیشق یوزندن، اساساً ضعیف اولان کوزلری کور اولدی. دوققورلر کوسترلادی، فقط فائده ویرمدی. ۱۷۵۰ سنه سنک حزرراندن آیدینانی تکرار سزرکی اولمشدی. اون کون سوکنده آرتق تماماً ائی اولدینگی ظن ایدیلوردی، چونکه زخمتمزجه کور و یور، ضیایه تحمل ایده بیلوردی. فقط بو حال اولومنک خیرجیدی اولدی. بردنبره کلن آتش آرقه سندن، ایکی ماهر دوققورلر اهتاملرینه رغا ۲۷ تموزده کوزلری قبادی.

جنازه سی ۳۱ تموزده سه نژان کلیسای من اولغنه دفن ایدلدی. باخ ائی قلبی بر آلمان، برعالمه ارکسکی ایدی. مؤلهاوزنده ماری بارباواخ ایله اولمشدی که ۱۷۳۰ ده اونی قایب ایتک فلاکتنه معروض اولدی. ارنستی سه (آنا ماغداله ناوولکن) اسملی و کوزده سسلی برکنج قیز ایله اولندی.

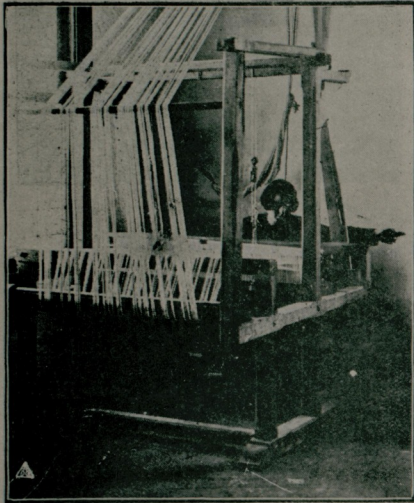
دوت مختلف کلیسایان بری اولان طوماس کلیساینده اوو غایبست اولان غوژنهر اسمنده کی ذات، بر طبله قدر عجمی و بر ورتو - اوزدن ده ماغروردی. بلش راقاقلرله قیزان بلخک برکون بروقه سنی بچاره نلک باشنه فیرلاته رق، موسیقیشناس اوله جگه کوندره جی اولمی ایدک دیه باغیردینگی آکلایرلر.

فقط، بلخک معیشت مجبوریتله تمقیب ایتدیک بو وظیفه سی خارچنده دیکر مشغله لر ده واردی که هر شیئی اونو تدریه بیلردی. طبله دن مرکب برنوع (قولله غیوم موزیقوم) ی اداره ایدیلوردی. بو آرتیستیک محفله کی موقتیلرله بوتون یوکارک توجه لرنی طویلوردی. فخری عنوانلر قازانمشدی. کوریدیک صوک بویوک توجه لک بویوکدر: پروسیا قرالی بویوک فرهدریق، ایشدیک مدحله اوزرینه باخی کورومکی مراق ایشدی. «سرای موسیقیشناسلری ده عینی ارزوده ایدی. بونی بیلن قرال، سه باسینه نلک اوغلی ومعیتی موسیقیشناسلرندن نه مانوئل چاغیرتوق پدرینک کیزلیجه جلانی امر ایتدی. باخ ۱۷۴۷ ده سرایه کلدی: مایس آینه ده بر بازار کونی پوتسدامه واصل اولدی. قرال موسیقیشناسلرله برلکده بر فلوت کونسرتوسنه باشلاق اوزره بولونیوردی. کندی فلوت چاله جقدی. ایشته تام بوشانده سیاحارک لیسته سی الیه ویردیلر. حیرته باغیردی: «افندیلر، اختیار باخ کلدی!»، علی العجله چاغیرتادی؛ سیاه قانتور ایسنی کینمه که وقت قاله دن سیاحت ایسهری ایله یوقاری چیقدی. قرال، نژدده کی ترجیح ایتدیک زیله رمان پیانولری ال اول تجربه ایتدیردی. استاد، فرهدریق ویردیک برتم اوزونده اوتجاللاییدی. هیچ حاضرلارماندن آتی سسلی بر قوغ جلمی ایسته ندی. باخ برتم انتخاب ایتدی. و حیران سامعلری قارشیشنده درحال تألیف ایتدی. ارنستی کون قرال کندیسنه پوتسدامک بوتون اورغلری چالدرتدی. برلینه ده کیتدی: اوراده بر اوپرا سالونلک آقوستیکنی بر باقیشده کورمشدی! باخ بو توجه لرلن باشقه، غایبسنده اعظمی درجه ده موفق اولدینگی کورمکلده مغرور دکلم، فقط مسعوددی.

بلخک خارق العاده چالیشی مشهور عالم اولمشدی. کنج موسیقیشناسلر اونی دیکلکه مک ایچون لایحیفه قدر کیدیلوردی. مشهور موسیقیشناس وایمان، ترجمه حال ذایسنده بر مراقلینک همی سایه نده اونی دیکلکه مک کیده بیلش اولدیفندن دولای شکر ایدیلور و دیووک: «بویوک آرتیست یی صمیمی بر



آتقره دارالمعلمینده کیشاد ایدملرک مارتک اون آتتجی کونی مدق بیت دارالایتمارل سرکیسنه داتر براییک ستون یازی یازمه دن اول ، دارالایتمارلک مملکتیزک اک شایان حایه والک ترجیحه لایق مؤسسملر میاننده بولوندیغی سولهلمک احتیاجی دیویوروم . اولیه دکیلمی یا ... بومؤسسملرده بارینان تحصیل ایدن وصنت اوکرده ن یاوروجقلرک بابارلی حرب میدانلرنده وطنک استخلاصی ایچین قنلریغی دوکدیلری ؟ .. مملکتی اسارت آتنده ایلمک مکدن قورتارمق ایچین بوتون حظلاری ، ذوقلری فدا ایدملرک ایلمک



اورته کوی قیز دارالایتمارلندن بر خاتم قیز یز دو قورکن

عالملرینه و داع ایتمدیلمی ؟ شمرک ازی عتغن سندن آ بریدر ق شهادت یولارنده تا عصرلردنبری روحلری توتن شهیدلر قالمشه قوایشمده یلرمی ؟ .. ایشته بوکون دارالایتمارلده کی طلبی بومقدس موجودیتلرک ، بیاسرلغک آجیلریغی طامتش محزون ، ملول یاورولری تشکیل ایدیور . اومجمل شخصیتلر حیادن ، جاندن ونهایت هر شیدن فراغت قرار ویردکلری زمان کنیدیلرندن بر جزء اولان چوجقلرینک ، نولسملرده ، بدبخت ایدیلمه .

آتنا ، وایسه نفلس سرائی ترونیه تیستتک قیزی ایدی . فضله اولارق تام بلخک ایسته دیکی کبی نوطه قویبه ایتمکده ماهی و مراقلی ایدی .

بلخک اوکافارشی اولان محتی ، بالخاصه نامنه یازدیغی ایکی دفترلک لطیف موسیقیلری ایله ثابندر . برنجی زوجه سندن یدی و دیگرندن اون اوچ چوجنی دینیاه کیشدی . طقوزی قیز و اون بری اورکک اولان بوجوجقلردن بعضیلری مقدر بسته کارلر اولدی .

بسیط ، متواضع اولان باغ ، دهاسنک عظمتی ادراک ایتمشده دکلدی . باشقلریغی تقدیر خصوصنده چوق صافدی ، وقتنی معاصرلرینک و سملرینک اثرلریغی قویبه ایتمکله کچیریوردی . دهاسنی او قدر تقدیر ایتدیکی هنده لی کوره مدیکندن دولای متأثردی . نه اخلافی ، نه دهمانی آلمانیا ییچون بسته له میوردی . چالیدی هر یکی اثرنی قارتونه قویوب قالدیریور ، طبع ایتدیرمکی بیله دوشونمیوردی . هیچ بر شاه اثر بو قدر صوخله معامله کورمه مشدر . کنر یسندن نه سایه ده بوسویه یوکسلدیکی صورلیدیغی زمان هالکیز چالیشمق سایه سنده ، دیردی . هر چالیشان نیمکی اولور . » فی الحقیقه ، کله جک مقاله مزده کوره جکمز کی باغ بر چوق شیلری بی امان چالیش نالغنه مدیوندر ، فقط مسئله بوندن عبارت می ایدی ؟

باغ دینداردی . فقط دینی کندینه کوره آ کلایشی وارندی . عصرک دیندارلق منظرلری درکه اونی طبیئیه معقد یامیشدی . مذهب لک جله سنه حرمت مخصوصه سی بولمقله برابر ، لونه بورغدن انفاکی وقعه سیله ده آ کلادیمیز و جیهله ، حیاتد فکریه سی اول قدر شدید تعصبله رغما محافظه ایدیوردی . حیاته کلیسا ایله آریستوقراسی محفلارینک مشترک تأثیری آتنده قالدی . صنعتکارلق شخصی بواکی تأثیری محافظه ایتدی . سربلرکده ایتالیانلق ، فرانسزلق و آلمانلق منظرلرینک مشترک تظاهراقده بلخک روحنده صنعت قارشو عین برلشدیر یخیلک مینای ویردی . باخی ، بسته کارلق ساحه سنده ، دایما ایکی قطی برلشدیر ییجی اولهوق کوره جکمز . کوردیکی مبدول تقدیر ونشوقلر ، عمومیه مرفه دینیه بیله جک بر حالده یشامسی ، هر دولو صنت واسطه لریغی ایسته دیکی زمان بوله بیلمسی یوکسله بیلمه سنک باشلیجه عالماری اولدی . بونلر اولماسه یدی ، اوغلی (غوغرید هایتیخ) بکزه یوب قالمه جی شه سزدی : بو ذات «چوجق قالش بردها ایدی» ، برنوع افسانه وی شخصیت ایدی .

محمود راغب